

DECISÃO DO PARLAMENTO EUROPEU
de 17 de Abril de 1996
que dá quitação à Comissão quanto à gestão da CECA no exercício de 1994
(96/378/CECA)

O PARLAMENTO EUROPEU,

— Tendo em conta os montantes a seguir especificados, que fazem parte das contas da CECA em 31 de Dezembro de 1994 ⁽¹⁾, o relatório do Tribunal de Contas de 29 de Junho de 1995, segundo o qual as demonstrações financeiras apresentam uma imagem fiel da situação financeira da Comunidade Europeia do Carvão e do Aço em 31 de Dezembro de 1994, e os resultados das operações da CECA no exercício findo na mesma data,

1. Dá quitação à Comissão quanto à gestão da CECA no exercício de 1994 com base nos seguintes montantes, relativos à execução do orçamento administrativo para o exercício de 1994;
2. Encarrega o seu presidente de transmitir a presente decisão e a resolução de que constam as suas observações ao Conselho, à Comissão, ao Tribunal de Contas e ao Comité consultivo da CECA, e de promover a sua publicação no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias* (série L).

⁽¹⁾ JO nº C 244 de 21. 9. 1995, pp. 10 e 36.

Balanço da CECA em 31 de Dezembro de 1994

(Montantes em ecus)

ACTIVO	
	31 de Dezembro de 1994
Depósitos junto dos bancos centrais	1 568 013
Créditos sobre instituições de crédito	3 824 637 480
Créditos sobre a clientela	3 719 792 996
Obrigações e outros títulos de rendimento fixo	1 623 567 580
Activos corpóreos e incorpóreos	11 491 861
Outros activos	13 518 424
Contas de regularização	<u>290 270 762</u>
TOTAL DO ACTIVO	9 484 847 117
Responsabilidades extrapatrimoniais	4 082 907 357
PASSIVO	
	31 de Dezembro de 1994
Dívidas a instituições de crédito	2 580 249 457
Dívidas representadas por títulos	3 990 856 078
Outros passivos	469 666 079
Contas de regularização	236 035 314
Provisões para riscos e encargos	42 266 409
Autorizações a imputar ao orçamento operacional CECA	<u>1 360 466 550</u>
Total das responsabilidades face a terceiros	8 679 539 887
Provisões para o financiamento do orçamento operacional	143 425 758
Reservas	655 302 519
Reserva de reavaliação	4 911 688
Resultados transitados	100 023
Resultados do exercício	<u>1 567 242</u>
Total da situação líquida	805 307 230
TOTAL DO PASSIVO	9 484 847 117
Responsabilidades extrapatrimoniais	6 323 533 611

Conta de ganhos e perdas referentes ao exercício encerrado em 31 de Dezembro de 1994

(Montantes em ecus)

CUSTOS

	31 de Dezembro de 1994
Juros e encargos equiparados	841 807 108
Comissões pagas	1 744 846
Perdas resultantes de operações financeiras	77 326 076
Despesas de administração	5 000 000
Correcções de valor sobre activos corpóreos	1 394 234
Outros encargos de exploração	409 499
Correcções de valor sobre créditos e provisões	<u>37 030 378</u>
Total dos custos operacionais	964 712 141
Perdas em empréstimos concedidos	1 284 910
Custos extraordinários	41 420 097
Diferenças de conversão	5 772 717
Responsabilidades jurídicas do exercício	386 435 194
Dotação das provisões para financiamento do orçamento operacional	<u>42 913 745</u>
Total dos custos	1 442 538 804
Resultado do exercício	<u>1 567 242</u>
TOTAL	1 444 106 046

PROVEITOS

	31 de Dezembro de 1994
Juros e proveitos equiparados	991 726 279
Benefícios resultantes de operações financeiras	23 271 322
Correcções de valor sobre créditos e sobre provisões	30 581 596
Outros proveitos de exploração	<u>3 702 522</u>
Total dos proveitos operacionais	1 049 281 719
Correcções da reserva de reavaliação	5 772 717
Proveitos ligados ao orçamento operacional	208 901 704
Correcção das provisões para financiamento do orçamento operacional	178 149 906
Correcção do fundo de garantia/da reserva especial	<u>2 000 000</u>
TOTAL DOS PROVEITOS	1 444 106 046

Execução do orçamento operacional CECA

(Montantes em ecus)

EXECUÇÃO ORÇAMENTAL

	31 de Dezembro de 1994
<i>Despesas</i>	
Despesas administrativas	5 000 000
Compromissos jurídicos	386 435 194
Diversos	32 598 462
Total	424 033 656
<i>Receitas</i>	
Imposição	107 666 996
Multas	1 350
Bonificações	4 676 172
Diversos	200 500
Anulação de compromissos jurídicos	63 252 475
Transferência do excedente do orçamento anterior	60 195 571
Receitas extraordinárias para o financiamento do orçamento operacional	22 000 000
Utilização da reserva orçamental para imprevistos	91 954 337
Saldo líquido do exercício	115 000 000
Total	464 947 401
RESULTADOS DA EXECUÇÃO DO ORÇAMENTO	40 913 745

DETERMINAÇÃO DOS RESULTADOS DO EXERCÍCIO

	31 de Dezembro de 1994
Resultados das operações não orçamentais após dedução do saldo líquido afectado no orçamento operacional	- 1 360 948
Resultado da execução do orçamento	40 913 745
Utilização da reserva especial	2 000 000
Total	41 552 797
Dotação das provisões para riscos e encargos	- 1 071 810
Dotação das provisões para o financiamento do orçamento operacional	- 40 913 745
Utilização das provisões para o financiamento do orçamento operacional	4 000 000
Dotação das receitas extraordinárias do orçamento 1994/1995	- 2 000 000
RESULTADOS ANTES DA APLICAÇÃO	1 567 242

O Secretário-Geral
Enrico VINCI

O Presidente
Klaus HÄNSCH